



## UŽIVATELSKÝ NÁVOD

Výrobce a dovozce / Manufacturer and importer:  
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | [www.immaxneo.cz](http://www.immaxneo.cz) | [www.immaxneo.com](http://www.immaxneo.com)  
Vyrobeno v P.R.C.



### Immax NEO Smart Sensor přítomnosti, Zigbee 3.0

#### TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

Komunikační protokol Zigbee: 3.0  
Frekvence: 2400MHz - 2483.5MHz  
Maximální RF výstupní výkon: ZigBee:10dBm - max 19dBm  
Bezdrátový dosah: 30 m přímá viditelnost, 10 m v zastavěném prostoru  
Technologie detekce: radar 24GHz-24.25GHz  
Maximální RF výstupní výkon: radar: 7,6dBm  
Rozsah detekce osvětlení: 0 - 10 000 luxů  
Napájecí port: USB C  
Vstupní napětí senzoru: 5V 1A (adaptér není součástí balení)  
Síťové pohotovostní napájení (Pnet): 0,5W  
Uchycení 3M lepicí páskou  
Provozní teplota: -0°C až + 40°C  
Provozní vlhkost: maximálně 95%  
Stupeň krytí: IP20  
Certifikáty: CE  
Rozměry: 50x27mm  
Váha: 65g

Obsah balení: přítomnostní senzor, magnetický držák, USB C kabel (2m), uživatelský manuál

#### LED INDIKÁTOR A TLAČÍTKO

- Reset: Dlouhým stisknutím tlačítka čidlo vyresetujete a uvedete jej do párovacího režimu
- Vyhledávání sítě: LED dioda bliká pomalu modře (3 minuty)
- Detekování pohybu: LED dioda bliká modře každých 5 vteřin
- Stisknutí tlačítka: při stisknutí tlačítka se se LED dioda modře rozsvítí
- Chyba: LED dioda svítí červeně

#### INSTALACE SENZORU

Nejprve zvolte výšku instalace, nejlépe 1 m nad zemí. Pokud není možné nainstalovat senzor v úrovni 1 m, doporučuje se instalovat ve vyšší poloze (nepřesahující 2 m) a zároveň upravit úhel sklonu tak, aby snímaná oblast byla dobře pokryta signálem ze senzoru.

Poznámka: 1. Pokud se v dosahu snímání nacházejí houpačky se zelené rostliny, pohybující se kovové předměty, vlající záclony, oblečení, běžící klimatizace, ventilátory a další rušivé faktory, může je snímač nesprávně vyhodnotit jako lidské tělo. Pokud se v místě instalace vyskytují vibrace nebo otřesy, mohou být rovněž nesprávně vyhodnoceny jako lidské tělo. 2. Pro zajištění dlouhodobého normálního používání doporučujeme senzor nainstalovat do suchého prostředí.

#### STÁHNUTÍ APLIKACE IMMAX NEO PRO A REGISTRACE

Naskenujte kód QR kód a stáhněte si aplikaci Immax NEO PRO



Nebo v App Store nebo Google Play vyhledejte a nainstalujte aplikaci Immax NEO PRO.

- Spusťte aplikaci Immax NEO PRO a klepněte na „Registrovat“ a založte si vlastní účet.
- Pokud máte registraci hotovou, přihlaste se pod svůj účet.

#### PÁROVÁNÍ PRODUKTU DO APLIKACE

1. Připojte senzor k napájecímu adaptéru.
2. Pokud LED indikátor na senzoru neblíká, stiskněte tlačítko na senzoru po dobu min. 5 vteřin.
3. Ujistěte se, že LED indikátor na senzoru rychle bliká.
4. Vše je připravené na párování.
5. Otevřete aplikaci Immax NEO PRO.
6. Klikněte na ikonu „Místnost“.
7. Klikněte na ikonu „+“ pro přidání nového zařízení.
8. V levém sloupečku vyberte kategorii Immax NEO.
9. Z nabízených produktů vyberte senzor (zigbee) a nebo Další zigbee zařízení
10. Zvolte chytrou bránu, se kterou chcete toto zařízení spárovat (poznámka: toto je nezbytné, pokud máte víc než jednu chytrou bránu Immax NEO PRO).
11. Klikněte na ikonu „Další krok“.
12. Potvrďte, že LED indikátor rychle bliká
13. Klikněte na ikonu „Další krok“.
14. Vyčkejte, až bude zařízení řádně spárované s chytrou bránou Immax NEO PRO.
15. Zadejte název zařízení.
16. Zvolte místnost, ve které chcete mít dané zařízení umístěné.
17. Klikněte na „Dokončeno“.

#### BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

UPOZORNĚNÍ: Uchovávejte mimo dosah dětí. Tento výrobek obsahuje malé součástky, které mohou způsobit udušení nebo zranění při požití.

VAROVÁNÍ: Každá baterie má předpoklad k úniku škodlivých chemikálií, které mohou poškodit pokožku, oděv nebo prostor kde je baterie uložena. Abyste předešli riziku zranění, nedovolte aby jakákoliv látka z baterie přišla do kontaktu s očima nebo pokožkou. Každá baterie může prasknout či dokonce explodovat pokud je vystavena ohni nebo jiným formám nadměrného tepla. Během manipulace s bateriemi buďte opatrní. Pro snížení rizika či zranění způsobených nesprávným zacházením s bateriemi proveďte následující opatření:

- Nepoužívejte různé značky a typy baterií ve stejném zařízení
- Při výměně baterií vždy vyměňte všechny baterie v zařízení
- Nepoužívejte dobíjecí nebo opakovaně použité baterie.
- Nedovolte dětem instalovat baterie bez dohledu.
- Dodržujte pokyny výrobce baterie pro správnou manipulaci a likvidaci baterie.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek a baterie by měly být likvidovány v recyklačním centru. Nevyhazujte s běžným odpadem z domácnosti.

UPOZORNĚNÍ: Pro zajištění bezpečného používání výrobku je nutné v místě instalace přivést vodiče dle platných předpisů. Instalace musí být provedena pouze osobou s odpovídající certifikací v oboru elektro. Při montáži nebo při zjištění závady, musí být vždy odpojený přívodní kabel ze zásuvky (v případě přímého zapojení je nutné vypnout příslušný jistič). Nesprávná instalace může vést k poškození výrobku a zranění.

UPOZORNĚNÍ: Neprovádějte demontáž výrobku, možnost úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální napájecí adaptér dodaný s výrobkem. Neuvádějte zařízení do provozu, pokud přívodní kabel vykazuje známky poškození. UPOZORNĚNÍ: Postupujte podle pokynů v přiloženém manuálu.

#### ÚDRŽBA

Chraňte zařízení před kontaminací a znečištěním. Přístroj otřete měkkým hadříkem, nepoužívejte drsný nebo hrubozrnný materiál.

NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla nebo jiné agresivní čističe či chemikálie.

Na tento výrobek bylo vydáno Prohlášení o shodě, více informací naleznete na [www.immax.cz](http://www.immax.cz)

Máte-li dotaz nebo potřebujete-li poradit, kontaktujte nás na [podpora@immaxneo.cz](mailto:podpora@immaxneo.cz)



immax  
**neo**  
Intelligent friendly light



## UŽÍVATEĽSKÝ NÁVOD

Výrobca a dovozca:  
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | [www.immaxneo.cz](http://www.immaxneo.cz) | [www.immaxneo.com](http://www.immaxneo.com)  
Vyrobeno v P.R.C.



### TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE:

Komunikačný protokol Zigbee: 3.0  
Frekvencia: 2400 MHz - 2483,5 MHz  
Maximálny RF výstupný výkon: ZigBee: 10dBm - max. 19dBm  
Bezdrôtový dosah: 30 m pri priamej viditeľnosti, 10 m v zastavanej oblasti  
Technológia detekcie: 24GHz - 24,25GHz radar  
Maximálny RF výstupný výkon: radar: 7,6 dBm  
Rozsah detekcie osvetlenia: 0 - 10 000 luxov  
Napájací port: USB C  
Vstupné napätie snímača: 5V 1A (adaptér nie je súčasťou dodávky)  
Pohotovostný výkon (Pnet): 0,5 W  
Pripevnenie pomocou lepiacej pásky 3M  
Prevádzková teplota: -0°C až +40°C  
Prevádzková vlhkosť: maximálne 95%  
Stupeň ochrany: IP20  
Certifikáty: CE  
Rozmery: 50x27mm  
Hmotnosť: 65 g

Obsah balenia: snímač prítomnosti, magnetický držiak, kábel USB C (2 m), návod na použitie

### LED INDIKÁTOR A TLAČIDLO

- Obnovenie: V prípade potreby je možné obnoviť nastavenia: Dlhým stlačením tlačidla resetujete snímač a uvediete ho do režimu párovania
- Vyhľadávanie siete: LED dióda pomaly bliká na modro (3 minúty).
- Detekcia pohybu: LED bliká na modro každých 5 sekúnd.
- Stlačenie tlačidla: po stlačení tlačidla sa LED rozsvieti na modro
- Chyba: LED bliká červeno

### INŠTALÁCIA SNÍMAČA

Najskôr vyberte výšku inštalácie, najlepšie 1 m nad zemou. Ak nie je možné nainštalovať snímač vo výške 1 m, odporúča sa nainštalovať ho vo vyššej polohe (nie viac ako 2 m) a zároveň nastaviť uhol sklonu tak, aby bola snímaná oblasť dobre pokrytá signálom zo snímača.

Poznámka: 1. Ak sa v dosahu snimaní nachádzajú kývajúce sa zelené rastliny, pohybujuce sa kovové predmety, vejdúce závesy, oblečenie, bežiacie klimatizácie, ventilátory a iné rušivé prvky, snímač ich môže nesprávne interpretovať ako ľudské telo. Ak sa v mieste inštalácie vyskytujú vibrácie alebo otrasy, môžu byť tiež nesprávne vyhodnotené ako ľudské telo. Na zabezpečenie dlhodobého normálneho používania odporúčame snímač inštalovať v suchom prostredí.

### STIAHNUTIE A REGISTRÁCIA APLIKÁCIE IMMAX NEO PRO

Naskenujte QR kód na stiahnutie aplikácie Immax NEO PRO



Alebo vyhládajte a nainštalujte aplikáciu Immax NEO PRO v App Store alebo Google Play.

- Spustíte aplikáciu Immax NEO PRO a klepnutím na "Registrovať" si vytvorte vlastné konto.
- Po dokončení registrácie sa prihláste pomocou svojho účtu.

### SPÁROVANIE VÝROBKU S APLIKÁCIOU

- Pripojte snímač k napájacemu adaptéru.
- Ak LED indikátor na snímači neblíka, stlačte tlačidlo na snímači na minimálne 5 sekúnd.
- Uistite sa, že indikátor LED na snímači rýchlo bliká.
- Všetko je pripravené na spárovanie.
- Otvorte aplikáciu Immax NEO PRO.
- Kliknite na ikonu "Room" (Miestnosť).
- Klepnutím na ikonu "+" pridáte nové zariadenie.
- V ľavom stĺpci vyberte kategóriu Immax NEO.
- Z dostupných produktov vyberte senzor (zigbee) alebo Iné zigbee zariadenia.
- Vyberte inteligentnú bránu, s ktorou chcete toto zariadenie spárovať (poznámka: je to potrebné, ak máte viac ako jednu inteligentnú bránu Immax NEO PRO).
- Kleknite na ikonu "Ďalší krok".
- Potvrďte, že LED indikátor rýchlo bliká
- Kleknite na ikonu "Ďalší krok".
- Počkajte, kým sa zariadenie správne spáruje so smart bránou Immax NEO PRO.
- Zadajte názov zariadenia.
- Vyberte miestnosť, v ktorej má byť zariadenie umiestnené.
- Kleknite na tlačidlo "Hotovo".

### INFORMÁCIE O ZABEZPEČENÍ

VAROVANIE: Zariadenie uchovávajúce mimo dosahu detí. Tento výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu pri požití spôsobiť udusenie alebo poranenie.

VAROVANIE: Z každej batérie môžu uniknúť škodlivé chemikálie, ktoré môžu poškodiť pokožku, oblečenie alebo miesto, kde je batéria uložená. Aby ste predišli riziku poranenia, nedovoľte, aby sa akákoľvek látka z batérie dostala do kontaktu s vašimi očami alebo pokožkou. Každá batéria môže prasknúť alebo dokonca vybuchnúť, ak je vystavená ohňu alebo iným formám nadmerného tepla. Pri manipulácii s batériami buďte opatrní. Aby ste znížili riziko alebo zranenia spôsobené nesprávnou manipuláciou s batériami, dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- V tom istom zariadení nepoužívajte batérie rôznych značiek a typov.
- Pri výmene batérií vždy vymeňte všetky batérie v zariadení.
- Nepoužívajte nabíjateľné alebo opakovane použiteľné batérie.
- Nedovoľte deformovať inštalovať batérie bez dozoru.
- Dodržiavajte pokyny výrobcu batérií pre správnu manipuláciu s batériami a ich likvidáciu.

POZNÁMKA: Výrobok a batérie by sa mali zlikvidovať v recyklačnom stredisku.

Nelikvidujte ich spolu s bežným domovým odpadom.

UPOZORNENIE: Na zabezpečenie bezpečného používania výrobku musí byť elektroinštalácia privedená k miestu inštalácie v súlade s platnými predpismi. Inštalácia môže vykonávať len osoba s príslušným elektrotechnickým osvedčením. Počas inštalácie alebo pri zistení poruchy sa musí vždy odpojiť prívodný kábel zo zásuvky (v prípade priameho pripojenia sa musí vypnúť príslušný istič). Nesprávna inštalácia

môže viesť k poškodeniu výrobku a zraneniu.

VAROVANIE: Výrobok nerozoberajte, možnosť úrazu elektrickým prúdom.

VAROVANIE: Používajte iba originálny napájací adaptér dodaný s výrobkom.

Prístroj nepoužívajte, ak napájací kábel vykazuje známky poškodenia. VAROVANIE:

Dodržiavajte pokyny uvedené v priloženom návode na obsluhu.

### ÚDRŽBA

Chráňte zariadenie pred znečistením a kontamináciou. Zariadenie utierajte mäkkou handričkou, nepoužívajte drsný alebo hrubý materiál.

NEPOUŽÍVAJTE rozpúšťadlá ani iné agresívne čistiace prostriedky alebo chemikálie.

Bezpečnostné informácie pre tento produkt si môžete stiahnuť z [www.immax.sk](http://www.immax.sk).

Na tento produkt je vydané Vyhlásenie o zhode, viac informácií nájdete na [www.immax.sk](http://www.immax.sk)

Ak máte otázku alebo potrebujete poradiť, kontaktujte nás na [podpora@immax-neo.cz](mailto:podpora@immax-neo.cz)



immax  
**neo**  
Intelligent friendly light



## USER MANUAL

Manufacturer and importer:  
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | [www.immaxneo.cz](http://www.immaxneo.cz) | [www.immaxneo.com](http://www.immaxneo.com)  
Made in P.R.C.



### TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Communication protocol Zigbee: 3.0  
Frequency: 2400MHz - 2483.5MHz  
Maximum RF output power: ZigBee:10dBm - max 19dBm  
Wireless range: 30m direct line of sight, 10m in built-up area  
Detection technology: 24GHz-24.25GHz radar  
Maximum RF output power: radar: 7.6dBm  
Illumination detection range: 0 - 10,000 lux  
Power port: USB C  
Sensor input voltage: 5V 1A (adapter not included)  
Standby power (Pnet): 0.5W  
3M adhesive tape attachment  
Operating temperature: -0°C to +40°C  
Operating humidity: 95% maximum  
Degree of protection: IP20  
Certifications: CE  
Dimensions: 50x27mm  
Weight: 65g

Package contents: occupancy sensor, magnetic holder, USB C cable (2m), user manual

### LED INDICATOR AND BUTTON

1. Reset: Long press the button to reset the sensor and put it into pairing mode
2. Network search: the LED flashes slowly in blue (3 minutes)
3. Motion detection: LED flashes blue every 5 seconds
4. Pressing the button: when the button is pressed, the LED turns blue
5. Error: the LED flashes red

### SENSOR INSTALLATION

First select the installation height, preferably 1 m above the ground. If it is not possible to install the sensor at 1 m, it is recommended to install it in a higher position (not exceeding 2 m) while adjusting the angle of inclination so that the sensed area is well covered by the signal from the sensor.

Note: 1. If there are swaying green plants, moving metal objects, billowing curtains, clothing, running air conditioners, fans, and other distractions within the sensing range, the sensor may misinterpret them as the human body. If there are vibrations or shocks at the installation site, they may also be incorrectly evaluated as human body. To ensure long-term normal use, we recommend that the sensor be installed in a dry environment.

### IMMAX NEO PRO APP DOWNLOAD AND REGISTRATION

Scan the QR code to download the Immax NEO PRO app



Or search for and install the Immax NEO PRO app in the App Store or Google Play.  
- Launch the Immax NEO PRO app and tap "Register" to create your own account.  
- When you have completed registration, log in with your account.

### PAIRING THE PRODUCT TO THE APP

1. Connect the sensor to the power adapter.
2. If the LED indicator on the sensor does not flash, press the button on the sensor for a minimum of 5 seconds.
3. Make sure that the LED indicator on the sensor flashes rapidly.
4. Everything is ready for pairing.
5. Open the Immax NEO PRO app.
6. Click on the "Room" icon.
7. Click on the "+" icon to add a new device.
8. In the left column, select the Immax NEO category.
9. Select a sensor (zigbee) or Other zigbee devices from the available products.
10. Select the smart gateway you want to pair this device with (note: this is necessary if you have more than one Immax NEO PRO smart gateway).
11. Click on the "Next Step" icon.
12. Confirm that the Led indicator is blinking rapidly
13. Click on the "Next Step" icon.
14. Wait until the device is properly paired with the Immax NEO PRO smart gateway.
15. Enter the name of the device.
16. Select the room where you want the device to be located.
17. Click on "Done".

### SAFETY INFORMATION

CAUTION: Keep out of reach of children. This product contains small parts, which may cause suffocation or injury if swallowed.

WARNING: Every battery has the potential to leak harmful chemicals that can damage skin, clothing or area where the battery is stored. To avoid the risk of injury, do not allow any substance from the battery to come into contact with the eyes or skin. Every battery may burst or even explode if exposed to fire or other forms of excessive heat. Take care when handling the batteries. To reduce the risk of injury from mishandling the batteries, take the following precautions:

- Do not use different brands and types of batteries in the same device
- When replacing the batteries, always replace all the batteries in the device
- Do not use rechargeable or reusable batteries.
- Do not allow children to insert batteries without supervision.
- Follow the battery manufacturer's instructions for proper battery handling and disposal.

CAUTION: The product and batteries should be disposed of at a recycling centre. Do not dispose of them with normal household waste.

CAUTION: To ensure safe use of the product, wires must be brought at the installation site according to valid regulations. The installation must only be carried out by an individual with the appropriate certification in the field of electronics. During installation or when a fault is detected, the power cable must always be disconnected from the socket (in the case of direct connection, the relevant circuit breaker must be switched off). Improper installation can damage the product and cause injury.

CAUTION: Do not disassemble the product, electric shock may occur.

CAUTION: Use only the original power adapter provided with the product. Do not operate the device if the power cord shows signs of damage. CAUTION: Follow the instructions in the enclosed manual.

### MAINTENANCE

Protect the device from contamination and soiling. Wipe the device with a soft cloth, do not use rough or coarse materials.

DO NOT USE solvents or other aggressive cleaners or chemicals.

A Declaration of Conformity has been issued for this product. More information can be found at [www.immax.eu](http://www.immax.eu)

If you have any questions or need advice, please contact us at [support@immax.eu](mailto:support@immax.eu)



## GEBRAUCHSANLEITUNG

Hersteller und Importeur:  
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | [www.immaxneo.cz](http://www.immaxneo.cz) | [www.immaxneo.com](http://www.immaxneo.com)  
Hergestellt in P.R.C.



### TECHNISCHE DATEN:

Kommunikationsprotokoll Zigbee: 3.0  
Frequenz: 2400MHz - 2483.5MHz  
Maximale RF-Ausgangsleistung: ZigBee:10dBm - maximal 19dBm  
Funkreichweite: 30m direkte Sichtlinie, 10m in bebautem Gebiet  
Erkennungstechnologie: 24GHz-24.25GHz Radar  
Maximale RF-Ausgangsleistung: Radar: 7,6dBm  
Bereich der Beleuchtungserkennung: 0 - 10.000 Lux  
Stromanschluss: USB C  
Sensor-Eingangsspannung: 5V 1A (Adapter nicht enthalten)  
Standby-Leistung (Pnet): 0.5W  
Befestigung mit 3M-Klebeband  
Betriebstemperatur: -0°C bis +40°C  
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: maximal 95%.  
Schutzgrad: IP20  
Zertifizierungen: CE  
Abmessungen: 50x27mm  
Gewicht: 65g

Lieferumfang: Präsenzsensord, Magnethalterung, USB-C-Kabel (2m), Benutzerhandbuch

### LED-ANZEIGE UND TASTE

- Zurücksetzen: Drücken Sie lange auf die Taste, um den Sensor zurückzusetzen und in den Kopplungsmodus zu versetzen
- Netzwerksuche: Die LED blinkt langsam blau (3 Minuten)
- Bewegungserkennung: LED blinkt alle 5 Sekunden blau
- Tastendruck: Wenn die Taste gedrückt wird, leuchtet die LED blau
- Fehler: die LED blinkt rot

### INSTALLATION DES SENSORS

Wählen Sie zunächst die Installationshöhe, vorzugsweise 1 m über dem Boden. Wenn es nicht möglich ist, den Sensor in 1 m Höhe zu installieren, empfiehlt es sich, ihn in einer höheren Position (nicht höher als 2 m) zu installieren und dabei den Neigungswinkel so einzustellen, dass der erfasste Bereich vom Signal des Sensors gut abgedeckt wird.

Hinweis: 1. wenn sich im Erfassungsbereich wogende Grünpflanzen, sich bewegende Metallgegenstände, wogende Vorhänge, Kleidung, laufende Klimaanlage, Ventilatoren und andere Ablenkungen befinden, kann der Sensor diese fälschlicherweise als menschlichen Körper interpretieren. Wenn am Installationsort Vibrationen oder Erschütterungen auftreten, können diese ebenfalls fälschlicherweise als menschlicher Körper gewertet werden. Um eine langfristige normale Nutzung zu gewährleisten, empfehlen wir, den Sensor in einer trockenen Umgebung zu installieren.

### IMMAX NEO PRO APP DOWNLOAD UND REGISTRIERUNG

Scannen Sie den QR-Code, um die Immax NEO PRO-App herunterzuladen



Oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach der Immax NEO PRO-App und installieren Sie sie.

- Starten Sie die Immax NEO PRO-App und tippen Sie auf "Registrieren", um Ihr eigenes Konto zu erstellen.
- Wenn Sie die Registrierung abgeschlossen haben, melden Sie sich mit Ihrem Konto an.

### KOPPELN DES PRODUKTS MIT DER APP

- Schließen Sie den Sensor an den Netzadapter an.
- Wenn die LED-Anzeige am Sensor nicht blinkt, drücken Sie die Taste am Sensor mindestens 5 Sekunden lang.
- Vergewissern Sie sich, dass die LED-Anzeige auf dem Sensor schnell blinkt.
- Alles ist bereit für die Kopplung.
- Öffnen Sie die Immax NEO PRO-App.
- Klicken Sie auf das Symbol "Raum".
- Klicken Sie auf das "+"-Symbol, um ein neues Gerät hinzuzufügen.
- Wählen Sie in der linken Spalte die Kategorie "Immax NEO".
- Wählen Sie einen Sensor (Zigbee) oder andere Zigbee-Geräte aus den verfügbaren Produkten aus.
- Wählen Sie das Smart Gateway, mit dem Sie dieses Gerät koppeln möchten (Hinweis: Dies ist notwendig, wenn Sie mehr als ein Immax NEO PRO Smart Gateway haben).
- Klicken Sie auf das Symbol "Nächster Schritt".
- Vergewissern Sie sich, dass die LED-Anzeige schnell blinkt.
- Klicken Sie auf das Symbol "Nächster Schritt".
- Warten Sie, bis das Gerät ordnungsgemäß mit dem Immax NEO PRO Smart Gateway gepaart ist.
- Geben Sie den Namen des Geräts ein.
- Wählen Sie den Raum aus, in dem sich das Gerät befinden soll.
- Klicken Sie auf "Fertig".

### SICHERHEITSMITTEILUNG

HINWEIS: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zu Ersticken oder Verletzungen führen können.

WARNUNG: Bei jeder Batterie besteht die Voraussetzung, der Freisetzung schädlicher Chemikalien, die Haut, Kleidung oder den Raum beschädigen können, in dem sie aufbewahrt wird. Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass keine Substanz aus der Batterie mit Ihren Augen oder Ihrer Haut in Berührung kommt. Jede Batterie kann platzen oder sogar explodieren, wenn sie Feuer oder anderen Formen übermäßiger Hitze ausgesetzt wird. Seien Sie beim Umgang mit Batterien vorsichtig. Um die Gefahr von Verletzungen durch unsachgemäßen Umgang mit den Batterien zu verringern, ergreifen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken und Typen im selben Gerät
- Ersetzen Sie beim Batteriewechsel immer alle Batterien im Gerät
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren oder wiederverwendbaren Batterien.
- Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht einzulegen.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Batterieherstellers zur ordnungsgemäßen Handhabung und Entsorgung der Batterie.

HINWEIS: Das Produkt und die Batterien sollten in einem Recyclingzentrum entsorgt werden. Nicht mit dem üblichen Haushaltsmüll entsorgen.

HINWEIS: Um die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten, sind die Kabel am Installationsort gemäß den geltenden Vorschriften anzuschließen. Die Installation darf nur von einer Person durchgeführt werden, die über eine entsprechende Zertifizierung für den Elektrobereich verfügt. Bei der Installation oder der Feststellung einer Störung muss das Versorgungskabel immer aus der Steckdose gezogen werden (bei Direktanschluss muss der entsprechende Schutzschalter ausgeschaltet werden). Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden am Produkt und zu Verletzungen führen.

HINWEIS: Nehmen Sie keine Demontage des Produktes vor, es droht die Gefahr eines Stromunfalls.

HINWEIS: Verwenden Sie nur den mit dem Produkt mitgelieferten Original-Adapter. Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel Anzeichen von Schäden aufweist. HINWEIS: Befolgen Sie die Anweisungen im beiliegenden Handbuch.

### WARTUNG

Schützen Sie das Gerät vor Kontamination und Verunreinigung. Wischen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab; verwenden Sie kein raues oder grobkörniges Material.

VERWENDEN SIE KEINE Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel bzw. Chemikalien.

Für dieses Produkt wurde eine Konformitätserklärung ausgestellt, mehr Informationen finden Sie unter [www.immaxneo.de](http://www.immaxneo.de)

Wenn Sie Fragen haben oder Beratung benötigen, wenden Sie sich bitte an [unsupport@immax.eu](mailto:unsupport@immax.eu)



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Producent i dostawca:  
IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | [www.immaxneo.cz](http://www.immaxneo.cz) | [www.immaxneo.com](http://www.immaxneo.com)  
Wyprodukowano w ChRL



### SPECYFIKACJA TECHNICZNA:

Protokół komunikacyjny Zigbee: 3.0  
Częstotliwość: 2400 MHz - 2483,5 MHz  
Maksymalna moc wyjściowa RF: ZigBee:10dBm - max 19dBm  
Zasięg bezprzewodowy: 30m w zasięgu wzroku, 10m w terenie zabudowanym  
Technologia detekcji: radar 24GHz-24.25GHz  
Maksymalna moc wyjściowa RF: radar: 7,6dBm  
Zakres wykrywania oświetlenia: 0 - 10 000 luksów  
Port zasilania: USB C  
Napięcie wejściowe czujnika: 5V 1A (adapter nie wchodzi w skład zestawu)  
Moc w trybie gotowości (Pnet): 0.5W  
Mocowanie za pomocą taśmy samoprzylepnej 3M  
Temperatura pracy: od -0°C do +40°C  
Wilgotność robocza: maksymalnie 95%  
Stopień ochrony: IP20  
Certyfikaty: CE  
Wymiary: 50x27mm  
Waga: 65g

Zawartość opakowania: czujnik obecności, uchwyt magnetyczny, kabel USB C (2m), instrukcja obsługi

### WSKAŹNIK LED I PRZYCIŚK

1. Reset: Długie naciśnięcie przycisku resetuje czujnik i przełącza go w tryb parowania.
2. Wyszukiwanie sieci: dioda LED miga powoli na niebiesko (3 minuty)
3. Wykrywanie ruchu: Dioda LED miga na niebiesko co 5 sekund
4. Naciśnięcie przycisku: po naciśnięciu przycisku dioda LED zmienia kolor na niebieski
5. Błąd: dioda LED miga na czerwono

### INSTALACJA CZUJNIKA

Najpierw należy wybrać wysokość instalacji, najlepiej 1 m nad ziemią. Jeśli nie jest możliwe zainstalowanie czujnika na wysokości 1 m, zaleca się zainstalowanie go w wyższej pozycji (nieprzekraczającej 2 m), dostosowując kąt nachylenia tak, aby wykrywany obszar był dobrze pokryty sygnałem z czujnika.

Uwaga: 1. Jeśli w zasięgu wykrywania znajdują się kołyszące się zielone rośliny, poruszające się metalowe przedmioty, powiewające zasłony, odzież, działające klimatyzatory, wentylatory i inne czynniki rozpraszające, czujnik może błędnie zinterpretować je jako ludzkie ciało. Jeśli w miejscu instalacji występują wibracje lub wstrząsy, mogą one również zostać nieprawidłowo ocenione jako ludzkie ciało. Aby zapewnić długotrwałe normalne użytkowanie, zalecamy instalację czujnika w suchym środowisku.

### POBIERANIE I REJESTRACJA APLIKACJI IMMAX NEO PRO

Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację Immax NEO PRO



Lub wyszukaj i zainstaluj aplikację Immax NEO PRO w App Store lub Google Play.  
- Uruchom aplikację Immax NEO PRO i dotknij "Zarejestruj się", aby utworzyć własne konto.  
- Po zakończeniu rejestracji zaloguj się na swoje konto.

### PAROWANIE PRODUKTU Z APLIKACJĄ

1. Podłącz czujnik do zasilacza.
2. Jeśli wskaźnik LED na czujniku nie miga, naciśnij przycisk na czujniku przez co najmniej 5 sekund.
3. Upewnij się, że wskaźnik LED na czujniku miga szybko.
4. Wszystko jest gotowe do parowania.
5. Otwórz aplikację Immax NEO PRO.
6. Kliknij ikonę "Pokój".
7. Kliknij ikonę "+", aby dodać nowe urządzenie.
8. W lewej kolumnie wybierz kategorię Immax NEO.
9. Wybierz czujnik (zigbee) lub inne urządzenia zigbee z dostępnych produktów.
10. Wybierz inteligentną bramkę, z którą chcesz sparować to urządzenie (uwaga: jest to konieczne, jeśli masz więcej niż jedną inteligentną bramkę Immax NEO PRO).
11. Kliknij ikonę "Następny krok".
12. Sprawdź, czy wskaźnik LED szybko miga
13. Kliknij ikonę "Next Step" (Następny krok).
14. Poczekaj, aż urządzenie zostanie prawidłowo sparowane z inteligentną bramką Immax NEO PRO.
15. Wprowadź nazwę urządzenia.
16. Wybierz pomieszczenie, w którym ma znajdować się urządzenie.
17. Kliknij przycisk "Gotowe".

### INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt zawiera małe elementy, które stwarzają ryzyko uduszenia lub urazu w wyniku połknięcia.

OSTRZEŻENIE: Każda bateria stwarza ryzyko wycieku szkodliwych substancji chemicznych, które mogą uszkodzić skórę, odzież lub miejsce, w którym bateria jest przechowywana. Aby zapobiec ryzyku urazu, należy nie dopuścić do kontaktu jakiegokolwiek substancji z baterii z oczami lub skórą. Każda bateria może pęknąć lub nawet wybuchnąć, jeżeli jest narażona na działanie ognia lub innych form nadmiernej wysokiej temperatury. Podczas obchodzenia się z bateriami należy zachować ostrożność. W celu zminimalizowania ryzyka urazu, wynikającego z niepoprawnego obchodzenia się z bateriami, należy stosować następujące środki bezpieczeństwa:  
- W jednym urządzeniu nie należy stosować baterii różnych marek lub typów.  
- Wymieniając baterie, zawsze należy wymienić wszystkie baterie w urządzeniu.  
- Nie należy stosować baterii do ponownego ładowania ani baterii wielokrotnego użytku.

- Nie należy dopuszczać do instalacji baterii przez dzieci bez nadzoru.
- Należy przestrzegać wskazówek producenta baterii dotyczących poprawnego obchodzenia się z bateriami oraz ich utylizacji.

OSTRZEŻENIE: Produkt oraz baterie należy oddać do punktu selektywnej zbiórki. Nie wyrzucać do zwykłego kosza na śmieci.

OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu, do miejsca instalacji należy doprowadzić przewody zgodne z obowiązującymi przepisami. Instalacja musi zostać wykonana przez osobę posiadającą odpowiednie certyfikaty w obszarze elektroniki. Podczas instalacji lub sprawdzania przyczyny awarii zawsze należy wyciągnąć przewód zasilający z gniazdka (w razie podłączenia bezpośredniego należy wyłączyć odpowiedni bezpiecznik). Niepoprawna instalacja może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz do urazu.

OSTRZEŻENIE: Nie należy wykonywać demontażu produktu, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE: Należy korzystać wyłącznie z oryginalnego zasilacza dołączonego do produktu. Jeżeli przewód zasilający nosi ślady uszkodzenia, nie należy uruchamiać urządzenia. OSTRZEŻENIE: Należy postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w dołączonej instrukcji.

### KONSERWACJA

Chronić urządzenie przed zanieczyszczeniem i zabrudzeniem. Urządzenie czyścić miękką szmatką, nie używać szorstkich lub gruboziarnistych materiałów.

NIE STOSOWAĆ rozpuszczalników ani innych środków czyszczących i chemicznych o agresywnym działaniu.

Dla tego produktu wydano deklarację zgodności, więcej informacji na stronie [www.immaxneo.pl](http://www.immaxneo.pl)

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub potrzebujesz porady, skontaktuj się z nami pod adresem [support@immax.eu](mailto:support@immax.eu)



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Gyártó és importőr:

IMMAX, Pohoří 703, 742 85 Vřesina, EU | www.immaxneo.cz | www.immaxneo.com  
P.R.C.-ben gyártva.



### MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK:

Kommunikációs protokoll Zigbee: 3.0  
Frekvencia: 2400MHz - 2483.5MHz  
Maximális RF kimeneti teljesítmény: ZigBee: 10dBm - max. 19dBm  
Vezeték nélküli hatótávolság: Vezeték nélküli hatótávolság: 30m közvetlen látótávolságban, 10m beépített területen  
Érzékelési technológia: 24GHz-24.25GHz radar  
Maximális RF kimeneti teljesítmény: radar: 7,6dBm  
Megvilágítás érzékelési tartománya: 0 - 10 000 lux  
Tápcsatlakozás: Tápcsatlakozás: A fényerőszabályozó és a fényerőszabályozó berendezés: USB C  
Érzékelő bemeneti feszültség: 5V 1A (adapter nem tartozék)  
Készenléti energia (Pnet): 0.5W  
3M ragasztószalagos rögzítés  
Működési hőmérséklet: 0°C és +40°C között  
Működési páratartalom: maximum 95%  
Védettségi fok: IP20  
Tanúsítványok: CE  
Méretek: Méretek: 50x27mm  
Súly: 65g

Csomag tartalma: foglaltságérzékelő, mágneses tartó, USB C kábel (2m), használati útmutató

### LED KIJELZŐ ÉS GOMB

1. Visszaállítás: Hosszan nyomja meg a gombot az érzékelő visszaállításához és párosítási üzemmódba helyezéséhez.
2. Hálózati keresés: a LED lassan kék színben villog (3 perc).
3. Mozgásérzékelés: A LED 5 másodpercenként kék színnel villog
4. A gomb megnyomása: a gomb megnyomásakor a LED kékre vált.
5. Hiba: a LED pirosan villog

### AZ ÉRZÉKELŐ TELEPÍTÉSE

Először válassza ki a telepítési magasságot, lehetőleg 1 m magasságban a talaj felett. Ha az érzékelőt nem lehet 1 m magasságba telepíteni, akkor ajánlatos magasabb helyre (legfeljebb 2 m-re) telepíteni, miközben a dőlésszöveget úgy kell beállítani, hogy az érzékelt területet jól lefedje az érzékelő jele.

Megjegyzés: 1. Ha az érzékelési tartományon belül ringatózó zöld növények, mozgó fémtárgyak, gomolygó függönyök, ruhák, futó légkondicionálók, ventilátorok és egyéb zavaró tényezők vannak, az érzékelő ezeket tévesen emberi testként értelmezheti. Ha a telepítés helyén rezgések vagy ütések vannak, azokat is tévesen emberi testként értekelheti. A hosszú távú normál használat érdekében javasoljuk, hogy az érzékelőt száraz környezetben telepítsék.

### IMMAX NEO PRO ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE ÉS REGISZTRÁCIÓ

Az Immax NEO PRO alkalmazás letöltéséhez szkennelje be a QR-kódot.



Vagy keresse meg és telepítse az Immax NEO PRO alkalmazást az App Store vagy a Google Play alkalmazásban.

- Indítsa el az Immax NEO PRO alkalmazást, és koppintson a "Regisztráció" gombra a saját fiók létrehozásához.
- Ha befejezte a regisztrációt, jelentkezzen be a fiókjával.

### A TERMÉK PÁROSÍTÁSA AZ ALKALMAZÁSSAL

1. Csatlakoztassa az érzékelőt a hálózati adapterhez.
2. Ha az érzékelőn lévő LED-kijelző nem villog, nyomja meg az érzékelőn lévő gombot legalább 5 másodpercig.
3. Győződjön meg róla, hogy az érzékelőn lévő LED-kijelző gyorsan villog.
4. Minden készen áll a párosításra.
5. Nyissa meg az Immax NEO PRO alkalmazást.
6. Kattintson a "Szoba" ikonra.
7. Kattintson a "+" ikonra egy új eszköz hozzáadásához.
8. A bal oldali oszlopban válassza ki az Immax NEO kategóriát.
9. Válasszon ki egy érzékelőt (zigbee) vagy Egyéb zigbee eszközöket a rendelkezésre álló termékek közül.
10. Válassza ki azt az intelligens átjárót, amellyel ezt az eszközt párosítani kívánja (megjegyzés: erre akkor van szükség, ha egyenlő több Immax NEO PRO intelligens átjáróval rendelkezik).
11. Kattintson a "Következő lépés" ikonra.
12. Ellenőrizze, hogy a Led kijelző gyorsan villog-e.
13. Kattintson a "Következő lépés" ikonra.
14. Várjon, amíg a készülék megfelelően párosodik az Immax NEO PRO intelligens átjáróval.
15. Adja meg az eszköz nevét.
16. Válassza ki azt a helyiséget, ahol az eszközt elhelyezni szeretné.
17. Kattintson a "Kész" gombra.

### BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ

FIGYELMEZTETÉS! A terméket gyerekektől elzárt helyen tárolja. A termékben apró alkatrészek találhatóak, amelyek lenyelés esetén fulladást vagy más sérülést okozhatnak.

VESZÉLY! Az elemek olyan vegyi anyagokat tartalmaznak, amelyek kiszivárgás esetén személyi sérülést vagy anyagi károkat okozhatnak (bőrsérülés, ruha színelváltozása, elemtartó sérülése stb.). A személyi sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az elemből kiszivárgott anyag ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe. A magas hőnek vagy tűz hatásának kitett elem megrepedhet vagy akár fel is robbanhat. Az elemekkel bánjon óvatosan és körültekintő módon. Az elemek okozta balesetek és sérülések elkerülése érdekében, a következőket tartsa be:

- ne használjon együtt különböző típusú és márkájú elemeket;
- elemcsere esetén mindegyik elemet cserélje ki;
- a nem tölthető elemeket ne próbálja meg feltölteni;
- ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül elemeket cseréljenek a termékben;
- tartsa be az elemek megfelelő kezelésére és megsemmisítésére vonatkozó előírásokat.

FIGYELMEZTETÉS! A terméket és az elemeket az élethciklusuk végén adja le újrahasznosításra. A terméket és elemeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

FIGYELMEZTETÉS! Amennyiben a terméket elektromos hálózatról kell üzemeltetni, akkor azt csak szabványos aljzathoz csatlakoztassa. Az elektromos rendszeren szerelési munkát csak villanyszereelő szakember végezhet. A termék telepítése vagy szerelése előtt a terméket le kell választani a tápfeszültségről (ki kell húzni az elektromos aljzathoz), vagy fix bekötés esetén le kell kapcsolni az adott kismegszakítót). A nem megfelelő telepítés személyi sérülést és anyagi károkat okozhat.

FIGYELMEZTETÉS! A terméket ne szerelje szét, áramütés érheti.

FIGYELMEZTETÉS! Csak eredeti, a termékhez mellékelt hálózati adaptert használjon. Ha a tápvezeték sérült, akkor a terméket ne használja. FIGYELMEZTETÉS! Tartsa be a mellékelt útmutatóban leírtakat.

### KARBANTARTÁS

A terméket óvja a szennyeződésektől és folyadékoktól. A készüléket puha ruhával törölje meg, durva és karcoló anyagokat ne használjon a tisztításhoz.

A tisztításhoz nem szabad agresszív vegyi anyagokat vagy oldószereket használni.

A termék Megfelelőségi nyilatkozattal rendelkezik, további információt a [www.immax.hu](http://www.immax.hu) weboldalon talál.

Ha bármilyen kérdése van, vagy tanácsra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a következő címen [support@immax.eu](mailto:support@immax.eu)